MILLENNIUM

EG i

Manual del usuario

User's manual

EGi

Electroacústica
General
Ibérica, S.A.

ESPAÑOL • *ENGLISH*



Indice

Descripción general

Enhorabuena, ha adquirido Ud. un sistema de sonido, intercomunicación y megafonía **MILLENNIUM**, con el que dispondrá de múltiples servicios.

El sistema **MILLENNIUM** comienza en el módulo procesador de audio, que se encarga de recibir y emitir las señales de audio y de control de la instalación.

Las consolas de control manejan y controlan todas las prestaciones de la instalación y desde ellas se pueden emitir mensajes y avisos.

En distintas partes de la instalación Ud. puede disponer de mandos locales de control y emisores de señales (entradas de micrófonos y fuentes musicales externas) o incluso interco-municadores entre distintas zonas.

Finalmente, los altavoces, bafles y difusores acústicos efectuarán la difusión del sonido, mensajes, señales o avisos con potencia y calidad.

Consola de control | 1201

Una vez conexionada la Consola nos aparece un menú indicándonos las teclas de control de las zonas (zona 1 ⓭, zona 2 ⓬, zona 3 ❸) y la posición del dial de la radio FM de nuestro procesador ❹ (únicamente en el caso de que nuestro procesador tenga radio FM incluida)
A partir de este menú y mediante la selección previa de una o varias zonas podremos decidir lo que queremos hacer con ellas: si emitir música, avisos o señales. Veamos cada una de las teclas de control.

❶ **Abrepuertas 1**

Pulsador que activa el mecanismo electromagnético de abrepuertas, seleccionado como 1. Este pulsador podría manejar cualquier otra aplicación de salida con relé.

❷ **Abrepuertas 2**

Pulsador que activa el mecanismo electromagnético de abrepuertas, seleccionado como 2. Este pulsador podría manejar cualquier otra aplicación de salida con relé.

❸ **Pulsador de selección de la zona 3 (línea general)**

Al pulsarlo aparece el símbolo **>** , que indica que la zona ha sido seleccionada. En la selección de zona ❸ únicamente se puede acceder al menú de timbre y mensajes (pulsadores ❼ y ❾).

❹ **Pulsador para sintonización de radio**

Una vez pulsado, accedemos al sintonizador FM del procesador de audio (si lo posee). Con la tecla ❸ aumentamos el dial y con la tecla ❹ disminuimos.

❺ **Pulsador sin uso**

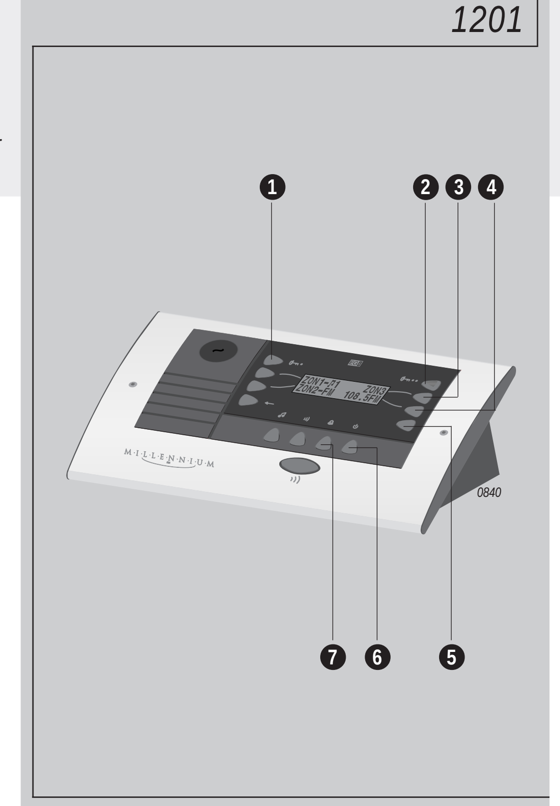
Pulsador para uso en versiones más avanzadas.

❻ **Pulsador de encendido/apagado de una zona**

Una vez seleccionada/s la/s zona/s, permite apagarla o encenderla en su función música ambiente. Aparece el símbolo **OF** o **♫ 1** en función de que la apaguemos o encendamos.

❼ **Botón menú timbre**

Una vez seleccionada/s la/s zona/s y pulsado este botón, accederemos a otro menu que permite encender y apagar la opción de escuchar el timbre en la zona seleccionada mediante el botón ⓭. Para ajustar el volumen del timbre, el botón ❸ permite subir y el ❹ bajar.



Consola de control | 1201

❽ **Pulsador para hablar**

Una vez seleccionada la zona, y tras pulsar este botón, aparece primero el símbolo del reloj ⌛ mientras suena el tono de preaviso en la zona o zonas seleccionadas. Cuando aparece el icono el sistema está preparado para difundir nuestro mensaje.

❾ **Pulsador de acceso al menú mensajes**

Una vez seleccionada la zona y tras pulsar este botón, permite ajustar el volumen de los mensajes. El botón ❸ permite subir y el ❹ bajar. Mediante el botón ⓭ seleccionamos si queremos o no tono de preaviso.

❿ **Pulsador del menú de música**

Una vez seleccionada la zona, y tras pulsar este botón, permite ajustar el volumen de la música. El botón ❸ permite subir y el ❹ bajar. Mediante el botón ⓭ seleccionamos si queremos el canal 1 ♫ **1** ó 2 **FM**. En el caso de que la conexión de la zona 1 sea estéreo, nos permitirá mediante la tecla ⓬ seleccionar la opción mono o estéreo.

⓫ **Pulsador de vuelta al menú principal**

Al pulsarlo volvemos al menú principal.

⓬ **Pulsador de selección de la zona 2**

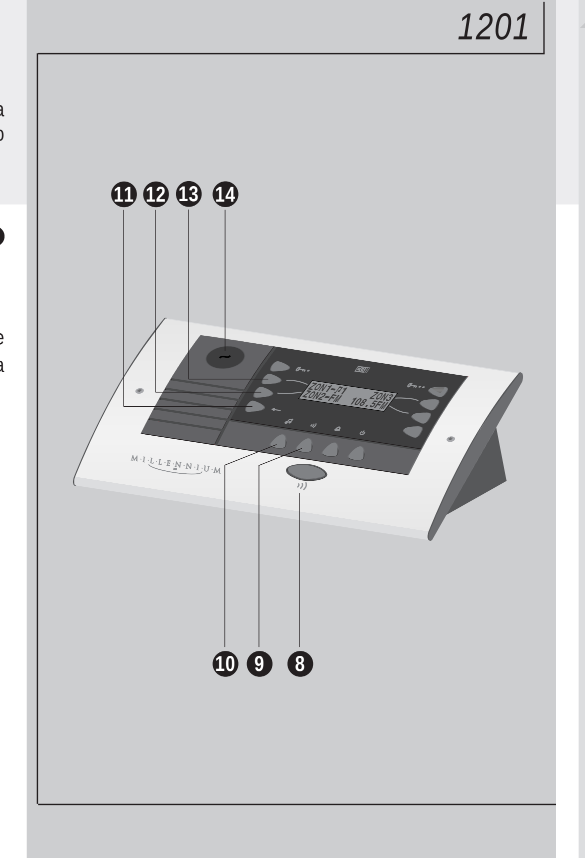
Al pulsarlo aparece el símbolo **<**, que indica que la zona 2 ha sido seleccionada.

⓭ **Pulsador de selección de la zona 1**

Al pulsarlo aparece el símbolo **<**, que indica que la zona 1 ha sido seleccionada.

⓮ **Ubicación micrófono con flexo**

Ubicación para el micrófono con flexo, sólo en la versión **1201.11**.



Procesador de audio | 1301

Este procesador permite sonorizar instalaciones de 2 zonas centralizadas más 1 zona por línea general. Llamamos siempre "zonas" a cada uno de los espacios que deben considerarse a efectos de recepción de un mensaje.
La versión **1301.1** incorpora un sintonizador FM y doble entrada RCA para fuentes musicales externas.

1 **Interruptor de apagado/encendido de la instalación**

2 **Entrada para módulo 1201**

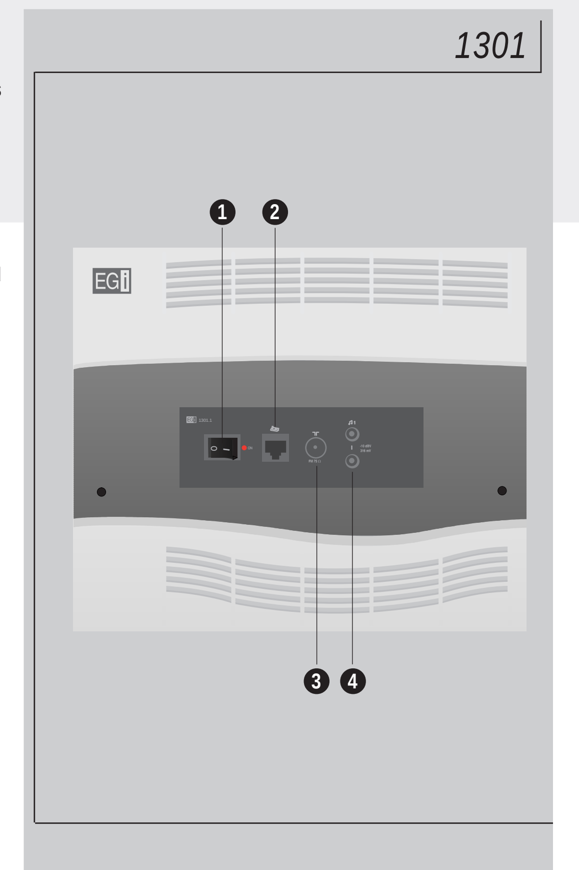
Entrada de tipo telefónico **RJ45** para la conexión con la consola de control **1201**. También existe la posibilidad de conexionarla internamente.

3 **Entrada para toma de antena**

La entrada coaxial para antena FM permite conectar una antena FM para mejorar la recepción de sintonías.

4 **Entrada para fuente musical externa**

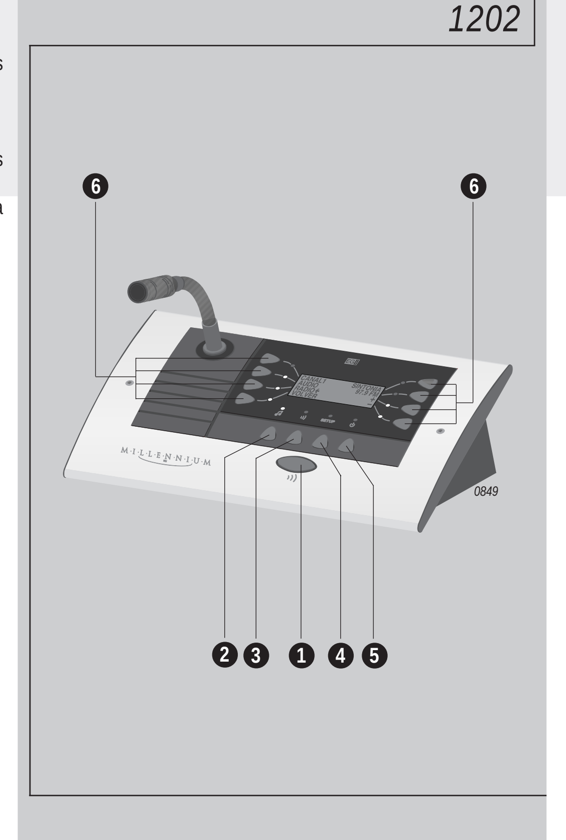
La entrada RCA para fuente musical externa, permite la conexión de una fuente musical externa (CD, Cassette, etc.).

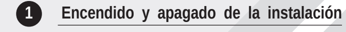


Consola de control 1202

La versión **1202** incorpora display LCD luminoso de 4 líneas y teclado que facilita el control y la programación de todas las funciones posibles.
Los menús de funciones permiten escoger el idioma entre un total de 6.
Permite el control de hasta 4 radios distintas instaladas en el procesador de audio **1316**.
Las 127 zonas posibles de controlar se pueden agrupar en un máximo de 15 grupos, pudiendo asignar, tanto a zonas como a grupos de las mismas, la denominación deseada hasta un máximo de 7 caracteres (p. ej., salón, hall, taller...).
Se pueden instalar varias unidades en una misma instalación y permite la posibilidad de realizar proyectos a medida para su control computerizado.

1. **Pulsador para emitir avisos**
2. **Pulsador de control de programas musicales**
3. **Pulsador de control de avisos**
4. **Pulsador de programas (SETUP)**
5. **Pulsador de encendido/apagado de la consola**
6. **Pulsadores de control de menús**



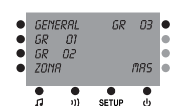


1 Encendido y apagado de la instalación

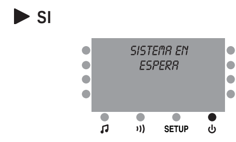




Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

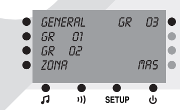






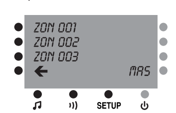
2 Encendido y apagado de una zona

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



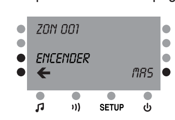
▶ **GENERAL** (aparece la marca " < " junto a GENERAL) + ▶ **ZONA**

Suponiendo que tenemos 3 zonas identificadas:

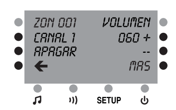


▶ **ZON 001** (aparece la marca " < " junto a ZON 001) + ▲♫

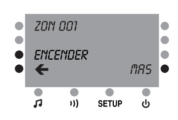
Suponiendo que la zona está apagada:



▶ **ENCENDER**

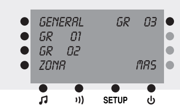


▶ **APAGAR**

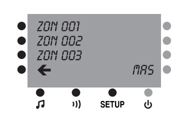


3 Cambio de canal de una zona

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

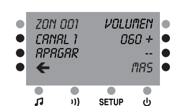


▶ **GENERAL** (aparece la marca " < " junto a GENERAL) + ▶ **ZONA**



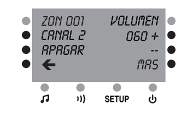
▶ **ZON 001** (aparece la marca " < " junto a ZON 001) + ▲♫

Suponiendo que la zona está encendida:



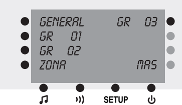
▶ **CANAL 1**

Suponiendo que tenemos, al menos, 2 canales:



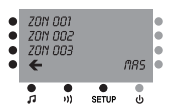
4 Cambio de volumen de una zona

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

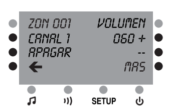


▶ **GENERAL** (aparece la marca " < " junto a GENERAL) + ▶ **ZONA**

Suponiendo que tenemos 3 zonas identificadas:

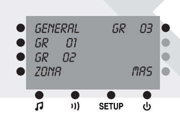


▶ **ZON 001** (aparece la marca " < " junto a ZON 001) + ▲♫



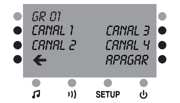
◀ **+** ó ◀ **–** cambia el volumen de la zona.

5 Encendido en un canal determinado y apagado de un grupo



▶ **GR 01** (aparece la marca " **<** " junto a GR 01) **+** ▲ ♫

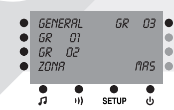
Suponiendo que tenemos 4 canales:



▶ **CANAL 1;** ▶ **CANAL 2;** ◀ **CANAL 3;** ◀ **CANAL 4** enciende el grupo en un canal determinado ó ◀ **APAGAR** apaga el grupo.

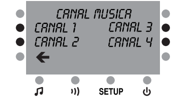
6 Cambio de fuente musical de un canal con radio

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



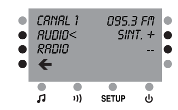
▲ ♫

Suponiendo que tenemos 4 canales:



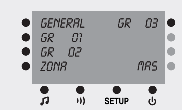
▶ **CANAL 1**

Suponiendo que el CANAL 1 tiene RADIO y está en AUDIO:



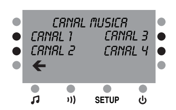
▶ **RADIO** (aparece la marca " **<** " junto a RADIO)

7 Sintonización de un canal con radio



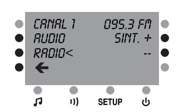
▲ ♫

Suponiendo que tenemos 4 canales:



▶ **CANAL 1**

Suponiendo que el CANAL 1 tiene RADIO y está en RADIO:

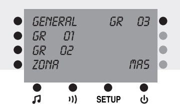


◀ **+** ó ◀ **–** (pulsación corta) aumenta o disminuye en 0.1 MHz la sintonía.

◀ **+** ó ◀ **–** (pulsación larga) busca la siguiente emisora disponible hacia arriba o hacia abajo.

8 Emisión de un aviso con destino a zonas que no están en privado

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



▶ **GR 01** (aparece la marca " **<** " junto a GR 01) **+** ⬬))



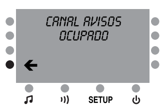


Mientras tengamos pulsado ⬬)) lo que digamos por el micrófono se oirá en todas las zonas pertenecientes al **GR 01**.

Si el grupo seleccionado es **GENERAL** se oirá en todas las zonas de la instalación.

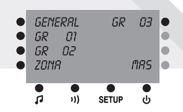
También podemos seleccionar varios grupos o zonas; o bien, un conjunto de zonas y grupos, teniendo en cuenta que al entrar en un grupo a seleccionar zonas, éste se deseleccionará automáticamente.

Si la línea está ocupada porque se está lanzando un aviso, leyendo o grabando un mensaje desde otro **1202**, en lugar de las 2 pantallas anteriores aparecerá la siguiente:



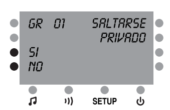
9 **Emisión de un aviso cuando alguna de las zonas destinatarias está en privado**

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



▶ **GR 01** (aparece la marca " **<** " junto a GR 01) **+** ⬬ ı))

Suponiendo que en este grupo hay alguna zona en privado:



Si hubiéramos seleccionado una zona que está en privado saldría el nombre de la zona.

▶ **SI** lanzará el aviso a todo el grupo.

▶ **NO** lanzará el aviso sólo a las zonas que no estén en privado.



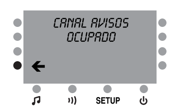
⬬ ı))



Mientras tengamos pulsado ⬬ ı)) lo que digamos por el micrófono se oirá en todas las zonas a las que se ha lanzado el aviso.

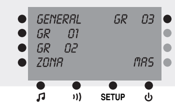
También podemos seleccionar varios grupos o zonas; o bien, un conjunto de zonas y grupos, teniendo en cuenta que al entrar en un grupo a seleccionar zonas éste se deseleccionará automáticamente.

Si la línea está ocupada porque se está lanzando un aviso, leyendo o grabando un mensaje desde otro **1202**, en lugar de las 2 pantallas anteriores aparecerá la siguiente:



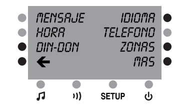
1 **Activación y desactivación de la clave general**

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



▲ **SETUP**

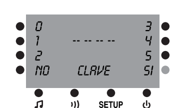
Suponiendo que NO tenemos módulo de mensajes ni de avisos telefónicos:



◀ **MAS**



◀ **CLAVE**



▶ **NO** desactiva la clave de acceso general

▶ **1** + ▶ **2** + ◀ **3** + ◀ **4** hará iluminarse el led junto a SI.

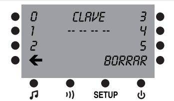
Si ahora pulsamos ◀ **SI** habremos activado como clave general la secuencia **1234**.

Las 4 teclas inferiores ▲♫ ; ▲ı)) ; ▲**SETUP** y ▲⏻ actúan en este caso como teclas numéricas.



2 **Introducción de la clave general**

Cuando esté activa la clave general, siempre que queramos acceder a las funciones avanzadas, al módulo de avisos telefónicos o al de mensajes, deberemos introducir dicha clave a través de la siguiente pantalla:



Las 4 teclas inferiores ▲♫ ; ▲ı)) ; ▲**SETUP** y ▲⏻ actúan en este caso como teclas numéricas.

Si nos equivocáramos en algún dígito podemos volver a empezar pulsando ◀ **BORRAR**.

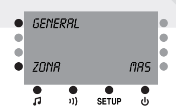
Por cada dígito introducido, un símbolo " **–** " será sustituido por " ***** ".

Consola de control 1202. Funciones avanzadas

1202 *Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de* ***"Seguridad de la instalación"*** *cada vez que accedamos a una función avanzada.*

1 Identificación de las zonas por un número

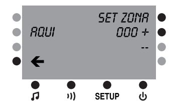
Es lo primero que hay que hacer para poner en funcionamiento una instalación (no tiene que volverse a realizar si ésta no se modifica).
Suponiendo que aún no hemos creado grupos:



▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y NO tenemos módulo de mensajes ni de avisos telefónicos:

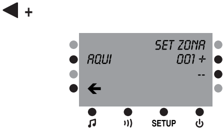


◀ **ZONAS**



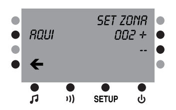
◀ **SET ZONA** desidentifica todas las zonas identificadas hasta el momento.

◀ +



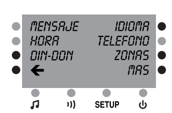
▶ **AQUI** identifica el **1202** con el número de zona 1 (el **1202** sólo necesita un número de zona si va a recibir avisos).

◀ **SET ZONA** preparará a todas las zonas para ser identificadas con el número de zona 1, haciendo parpadear sus leds de SET ZONA. Si ahora pulsamos un pulsador de una zona, ésta quedará identificada con el número de zona 1 y preparará al resto de las zonas para ser identificadas con el número de zona 2.



Así podemos identificar todas las zonas de la instalación con números de zona consecutivos sin volver al **1202** (útil para la puesta en funcionamiento de la instalación).
También podemos elegir un número de zona determinado con ◀+ ó ◀– y tras pulsar ◀ **SET ZONA** y posteriormente el pulsador de una zona, le asignaremos a ésta dicho número de zona (útil para sustituir módulos averiados).





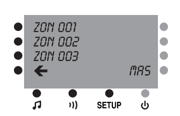
Así saldremos de la identificación de zonas por un número, dejando de parpadear los leds de SET ZONA de todas las zonas.
Ahora es conveniente inicializar la instalación como en el punto **13** para coger el nombre de las zonas.

2 Identificación de las zonas por un nombre

Suponiendo que aún NO hemos creado grupos:



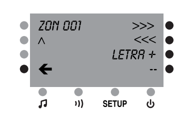
▶ **GENERAL** (aparece la marca " < " junto a GENERAL) + ▶ **ZONA**
Suponiendo que tenemos 3 zonas identificadas:



▶ **ZON 001** (aparece la marca " < " junto a ZON 001) + ▲ **·))**
Suponiendo que la clave general NO está activa:



▶ **NOMBRE**



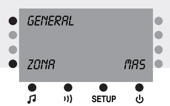
◀ **>>>** (el cursor se sitúa en la **O**) + ◀**+** (la **O** se cambia por **P**) + ▶ 🡐



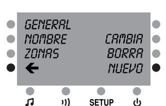


3 Creación e identificación de los grupos por un número

Suponiendo que aún NO hemos creado grupos:



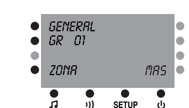
▶ **GENERAL** (aparece la marca " **<** " junto a GENERAL) + ▲ **·))**
Suponiendo que la clave general NO está activa:



◀ **NUEVO**



▶ **SI**

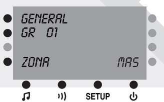


Consola de control 1202. Funciones avanzadas

1202 *Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de* ***"Seguridad de la instalación"*** *cada vez que accedamos a una función avanzada.*

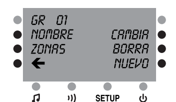
4 Identificación de los grupos por un nombre

Suponiendo que ya hemos creado 1 grupo:

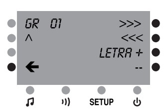


▶ **GR 01** (aparece la marca " **<** " junto a GR 01) **+ ▲ ı))**

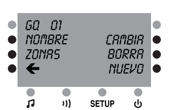
Suponiendo que la clave general NO está activa:



▶ **NOMBRE**

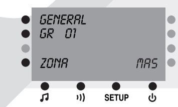


◀ **>>>** (el cursor se sitúa en la **R**) **+ ◀ –** (la **R** se cambia por **Q**) **+ ▶ 🡐**



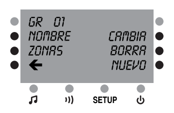
5 Asignación de una zona a un grupo

Suponiendo que ya hemos creado 1 grupo:



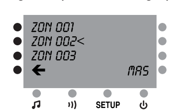
▶ **GR 01** (aparece la marca " **<** " junto a GR 01) **+ ▲ ı))**

Suponiendo que la clave general NO está activa:



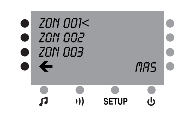
▶ **ZONAS**

Suponiendo que tenemos 3 zonas identificadas y la segunda pertenece al grupo 1.



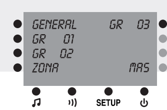
▶ **ZON 001 +** ▶ **ZON 002**

Ahora la zona 1 pertenece al grupo 1 y la zona 2 no.



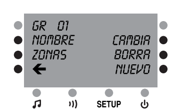
6 Cambio del orden de aparición de los grupos en la pantalla

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

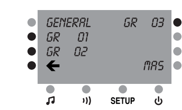


▶ **GR 01** (aparece la marca " **<** " junto a GR 01) **+ ▲ ı))**

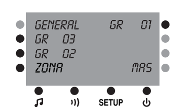
Suponiendo que la clave general NO está activa:



◀ **CAMBIA**



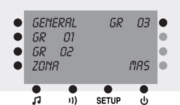
◀ **GR 03**



Ahora es conveniente inicializar la instalación como en el punto **13** para volver a establecer la relación entre grupos y zonas.

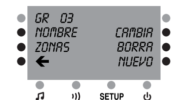
7 Borrado de un grupo

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

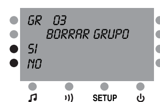


◀ **GR 03** (aparece la marca " **>** " junto a GR 03) **+ ▲ ı))**

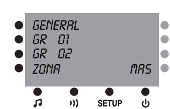
Suponiendo que la clave general NO está activa:



◀ **BORRA**



▶ **SI**

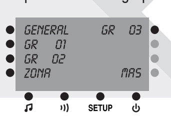


Consola de control 1202. Funciones avanzadas

1202 *Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de **"Seguridad de la instalación"** cada vez que accedamos a una función avanzada.*

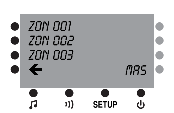
8 Cambio del volumen de aviso de una zona

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

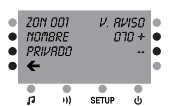


▶ **GENERAL** (aparece la marca " **<** " junto a GENERAL) **+** ▶ **ZONA**

Suponiendo que tenemos 3 zonas identificadas:



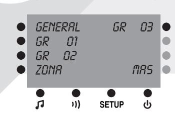
▶ **ZON 001** (aparece la marca " **<** " junto a ZON 001) **+** ▲ **🔊**



◀ **+** ó ◀ **–** cambia el volumen de aviso de la zona.

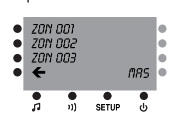
9 Activación y desactivación del modo privado de una zona

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

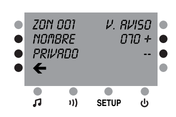


▶ **GENERAL** (aparece la marca " **<** " junto a GENERAL) **+** ▶ **ZONA**

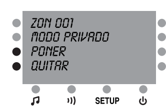
Suponiendo que tenemos 3 zonas identificadas:



▶ **ZON 001** (aparece la marca " **<** " junto a ZON 001) **+** ▲ **🔊**



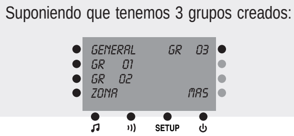
▶ **PRIVADO**



▶ **PONER** ó ▶ **QUITAR** activa o desactiva el modo privado de la zona.

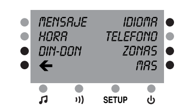
10 Cambio del tono del DIN-DON de aviso

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

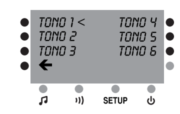


▲ **SETUP**

Suponiendo que la clave general NO está activa y NO tenemos módulo de mensajes ni de avisos telefónicos:

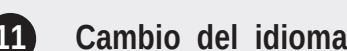


▶ **DIN-DON**

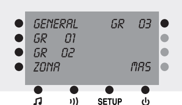


▶ **TONO 2** (aparece la marca " **<** " junto a TONO 2) cambia el tono del DIN-DON de aviso.

11 Cambio del idioma

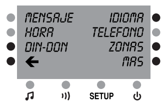


Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

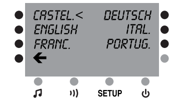


▲ **SETUP**

Suponiendo que la clave general NO está activa y NO tenemos módulo de mensajes ni de avisos telefónicos:



◀ **IDIOMA**

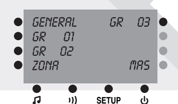


▶ **ENGLISH** (aparece la marca " **<** " junto a ENGLISH) cambia el idioma.

Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de ***"Seguridad de la instalación"*** *cada vez que accedamos a una función avanzada.*

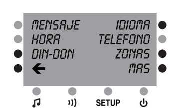
12 Consulta de las versiones de software

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

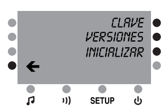


▲ SETUP

Suponiendo que la clave general NO está activa y NO tenemos módulo de mensajes ni de avisos telefónicos:



◀ MAS

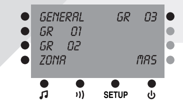


◀ VERSIONES



13 Inicialización de la instalación

Es conveniente realizar esta operación después de los puntos 1 ó 6.
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



▲ SETUP

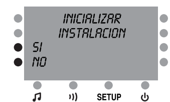
Suponiendo que la clave general NO está activa y NO tenemos módulo de mensajes ni de avisos telefónicos:



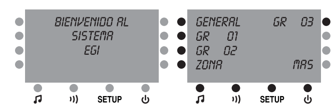
◀ MAS



◀ INICIALIZAR



▶ SI

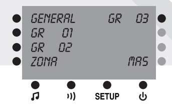


Consola de control 1202. Funcionamiento del módulo de avisos telefónicos

1202 *Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de **"Seguridad de la instalación"** cada vez que accedamos a este módulo opcional.*

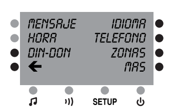
1 Cambio del tiempo de desconexión del aviso telefónico

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

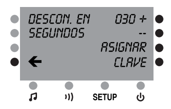


▲ **SETUP**

Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de avisos telefónicos pero NO de mensajes:



◄ **TELEFONO**



◄ **+** ó ◄ **–** sube o baja el tiempo que tenemos para dar el aviso telefónico.

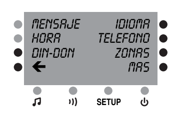
2 Asignación de un número de teléfono a una zona

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

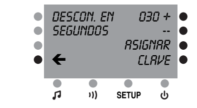


▲ **SETUP**

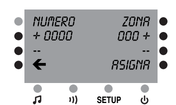
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de avisos telefónicos pero NO de mensajes:



◄ **TELEFONO**



◄ **ASIGNAR**



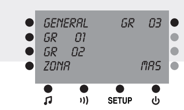
► **+** ó ► **–** cambia el número de teléfono.

◄ **+** ó ◄ **–** cambia el número de zona.

◄ **ASIGNA** asigna el número de teléfono al número de zona.

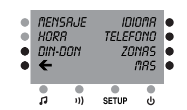
3 Asignación de un número de teléfono a un grupo

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

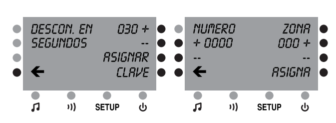


▲ **SETUP**

Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de avisos telefónicos pero NO de mensajes:



◄ **TELEFONO** ◄ **ASIGNAR**



◄ **ZONA**



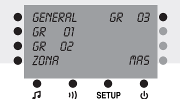
► **+** ó ► **–** cambia el número de teléfono.

◄ **+** ó ◄ **–** cambia el número de grupo.

◄ **ASIGNA** asigna el número de teléfono al número de grupo.

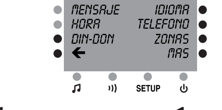
 Activación y desactivación de la clave de avisos telefónicos

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

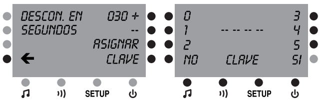


▲ **SETUP**

Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de avisos telefónicos pero NO de mensajes:



◄ **TELEFONO**  **CLAVE**



► **NO** desactiva la clave de acceso a los avisos telefónicos.

► **1** + ► **2** + ◄ **3** + ◄ **4** hará iluminarse el led junto a **SI**. Si ahora pulsamos ◄ **SI** habremos activado como clave de avisos telefónicos la secuencia 1234.

Las 4 teclas inferiores ▲♫ ; ▲ı)) ; ▲**SETUP** y ▲⏻ actúan aquí como teclas numéricas.

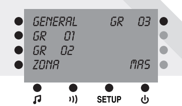
Esta clave se tendrá que introducir por el teclado del teléfono cada vez que demos un aviso telefónico tal y como se nos pide en las instrucciones grabadas en el módulo de avisos telefónicos. Dichas instrucciones se nos comunicarán cada vez que accedamos a la extensión reservada para el módulo de avisos telefónicos.

Consola de control 1202. Funcionamiento del módulo de mensajes

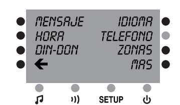
1202 *Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de **"Seguridad de la instalación"** cada vez que accedamos a este módulo opcional.*

1 Emisión de un mensaje a una hora determinada

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



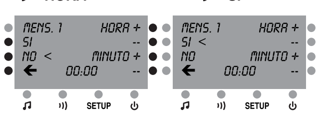
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



▶ **MENSAJE** ▶ **MENS. 1**



▶ **HORA** ▶ **SI**



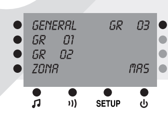
◀ **HORA +** ó ◀ **–** cambia la hora.

◀ **MINUTO +** ó ◀ **–** cambia el minuto.

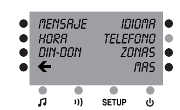
▶ 🡐 programa el mensaje 1 para que se active a la hora y minuto seleccionados.

2 Emisión de mensaje como respuesta a un evento

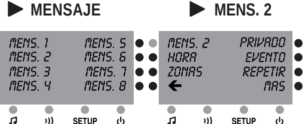
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



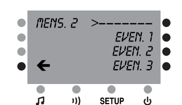
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



▶ **MENSAJE** ▶ **MENS. 2**



◀ **EVENTO**

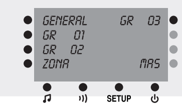


◀ **– – – – – – –;** ◀ **EVEN. 1;** ◀ **EVEN. 2** ó ◀ **EVEN. 3** (aparece la marca " **>** " junto al botón pulsado).

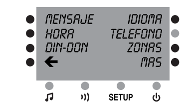
▶ 🡐 asocia el mensaje 2 a ningún evento o al evento 1, 2 ó 3.

3 Selección del destino de un mensaje

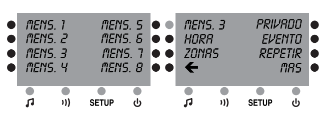
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



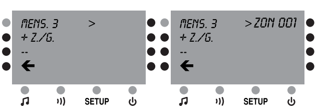
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



▶ **MENSAJE** ▶ **MENS. 3**



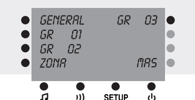
▶ **ZONAS** ▶ **+**



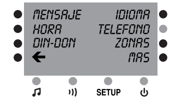
▶ 🡐 asigna **ZON 001** como primer destino del mensaje 3 y deja los otros 3 posibles destinos vacíos. Para asignar el segundo, tercer y cuarto destino hay que mover la marca " **>** " verticalmente con los cuatro pulsadores de la derecha, seleccionar el destino entre las zonas y grupos con los pulsadores ▶ **+** ó ▶ **–** y cuando tengamos los 4 destinos a nuestro gusto pulsar ▶ 🡐

4 Respeto o NO de un mensaje por el modo privado de las zonas

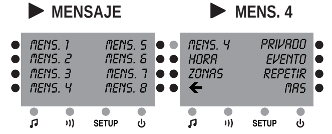
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



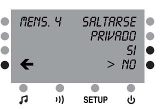
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



▶ **MENSAJE** ▶ **MENS. 4**



◀ **PRIVADO**



◀ **SI** (aparece la marca " **>** " junto a **SI**) + ▶ 🡐 hace que el mensaje 4 se oiga en todas las zonas destinatarias.

◀ **NO** (aparece la marca " **>** " junto a **NO**) + ▶ 🡐 hace que el mensaje 4 se oiga sólo en las zonas destinatarias que no estén en privado.

5 Repetición de un mensaje

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

GENERAL GR 03
GR 01
GR 02
ZONA MAS

▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:

MENSAJE IDIOMA
HORA TELEFONO
DIN-DON ZONAS
← MAS

▶ **MENSAJE**

MENS. 1 MENS. 5
MENS. 2 MENS. 6
MENS. 3 MENS. 7
MENS. 4 MENS. 8

◀ **MENS. 5**

MENS. 5 PRIVADO
HORA EVENTO
ZONAS REPETIR
← MAS

◀ **REPETIR**
Suponiendo que el mensaje 5 está grabado:

MENS. 5
VECES 000 +
REPETICION --
← INTERV.

◀ + + ◀ +

MENS. 5
VECES 002 +
REPETICION --
← INTERV.

◀ **INTERV.**

MENS. 5
MINUTOS 00 +
INTERVALO --
←

◀ +

MENS. 5
MINUTOS 01 +
INTERVALO --
←

◀ 🡐 + ◀ 🡐 programa el mensaje 5 para que se emita 2 veces con un intervalo de espera entre las 2 emisiones de 1 minuto.

6 Cambio del volumen de un mensaje

Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:

GENERAL GR 03
GR 01
GR 02
ZONA MAS

▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:

MENSAJE IDIOMA
HORA TELEFONO
DIN-DON ZONAS
← MAS

▶ **MENSAJE** ◀ **MENS. 6**

MENS. 1 MENS. 5
MENS. 2 MENS. 6
MENS. 3 MENS. 7
MENS. 4 MENS. 8

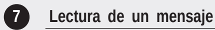
MENS. 6 PRIVADO
HORA EVENTO
ZONAS REPETIR
← MAS

◀ **MAS** ▶ **VOLUMEN**

MENS. 6 LEER
VOLUMEN GRABAR
BORRAR
←

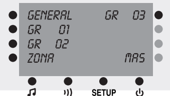
MENS. 6 VOLUMEN
000 +
--
←

◀ + ó ◀ – cambia el volumen del mensaje. Si este volumen se deja a **0**, el mensaje se emitirá en cada zona destinataria con el volumen de aviso de la zona.



7 Lectura de un mensaje

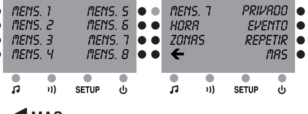
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



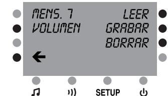
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



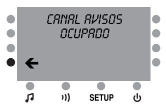




◀ **MAS**

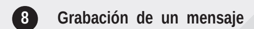


◀ **LEER** emite el mensaje **7** (si se ha grabado) por el altavoz del **1202**.
Si la línea está ocupada porque se está lanzando un aviso, leyendo o grabando un mensaje desde otro **1202**, en lugar de emitir el mensaje aparecerá la pantalla siguiente:



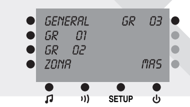
Consola de control 1202. Funcionamiento del módulo de mensajes

1202 *Si la clave general está activada tendremos que introducirla como en el punto 2 de **"Seguridad de la instalación"** cada vez que accedamos a este módulo opcional.*

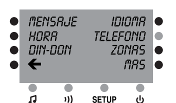


8 Grabación de un mensaje

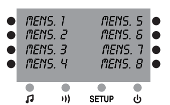
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



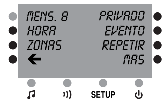
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



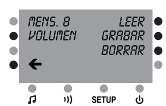
▶ **MENSAJE**



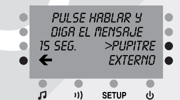
◀ **MENS. 8**



◀ **MAS**



◀ **GRABAR**



◀ **EXTERNO** (aparece la marca " **>** " junto a EXTERNO)

⬬))

Comienza a grabar el mensaje del micrófono del pupitre o del RCA situado en el módulo de mensajes según donde esté la marca " **>** ".

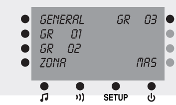
Mientras mantengamos pulsado ⬬)) seguiremos grabando y el **15** irá disminuyendo indicándonos los segundos que quedan para finalizar la grabación. La grabación terminará cuando pasen los **15** segundos o cuando soltemos el pulsador **⬬))**.

Si la línea está ocupada porque se está lanzando un aviso, leyendo o grabando un mensaje desde otro **1202**, en lugar de grabar el mensaje aparecerá la pantalla siguiente:

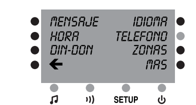


9 Borrado de un mensaje

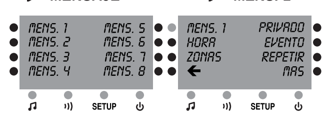
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



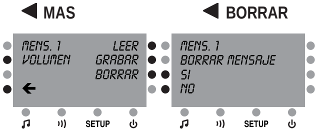
▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



▶ **MENSAJE** ▶ **MENS. 1**



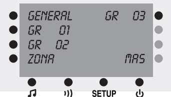
◀ **MAS** ◀ **BORRAR**



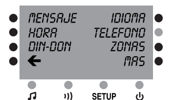
▶ **SI** borra el mensaje **1**.

10 Ajuste de la hora

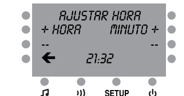
Suponiendo que tenemos 3 grupos creados:



▲ **SETUP**
Suponiendo que la clave general NO está activa y tenemos módulo de mensajes pero NO de avisos telefónicos:



▶ **HORA**



▶ **+** ó ▶ **–** cambia la hora.

◀ **+** ó ◀ **–** cambia el minuto.

▶ 🡐 ajusta la hora y el minuto de la instalación.

Módulos de rack central

❶ **Fuente de alimentación 1315**

Conectada a red de 230 V~, suministra 15 voltios en tensión continua para los equipos centrales y línea general de los módulos distribuidos.

❷ **Procesador de control digital 1316**

Es la unidad central que controla los dispositivos de la instalación comunicándose con ellos y realizando funciones de visualización de parámetros y ajuste de los mismos a través de la(s) consola(s) **1202**.

❸ **Entrada preamplificada de audio 1101.1**

Permite la conexión y adaptación de la señal de audio proporcionada por la salida de bajo nivel de la fuente musical (reproductor de CD, receptor de Hilo Musical, etc.). Cada módulo **1101.1** suministra dos programas musicales, no podrán existir más de dos unidades.

❹ **Sintonizador de frecuencia modulada 1102.1**

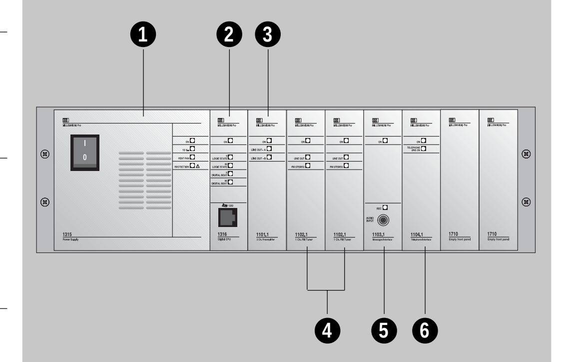
Módulo receptor de señal radiofónica en la banda de frecuencia modulada (88 - 108 mHz) controlable mediante la consola **1202**.
Dispone de una entrada de audio auxiliar de bajo nivel conmutable. El módulo **1102.1** suministra un canal musical. El máximo de módulos **1102.1** que pude soportar el sistema serían cuatro.

❺ **Módulo grabador/reproductor de mensajes 1103.1**

Permite grabar y almacenar en formato digital hasta ocho mensajes con una duración máxima por mensaje de 15 segundos.

❻ **Módulo interface a central telefónica 1104.1x**

Permite la conexión, a través de una extensión analógica, de una central telefónica, permitiendo emitir mensajes desde cualquier teléfono.



Mando 2 canales y 5 W | 1204

❶ **Pulsador de encendido/apagado**

Una pulsación enciende y la siguiente apaga los altavoces de esa zona o área.
NOTA: Puede encender el mando a volumen reducido pulsando ▽ mientras está apagado.

❷ **Selector de volumen**

Para subir △ o bajar ▽ el nivel de sonido.

❸ **Selector de canales**

Este pulsador permite seleccionar el canal de música o programa musical 1 ó 2 que se desea escuchar. Cada vez que se pulse se cambiará de canal y nos lo indicará por el piloto rojo encendido.

Intercomunicador | 1203

❶ **Pulsador de selección 1**

Al pulsar efectuaremos una llamada a la zona 1. Mientras lo mantengamos pulsado, podremos hablar a esa zona.

❷ **Pulsador de selección 2**

Al pulsar efectuaremos una llamada a la zona 2. Mientras lo mantengamos pulsado, podremos hablar a esa zona.

❸ **Pulsador LOCK**

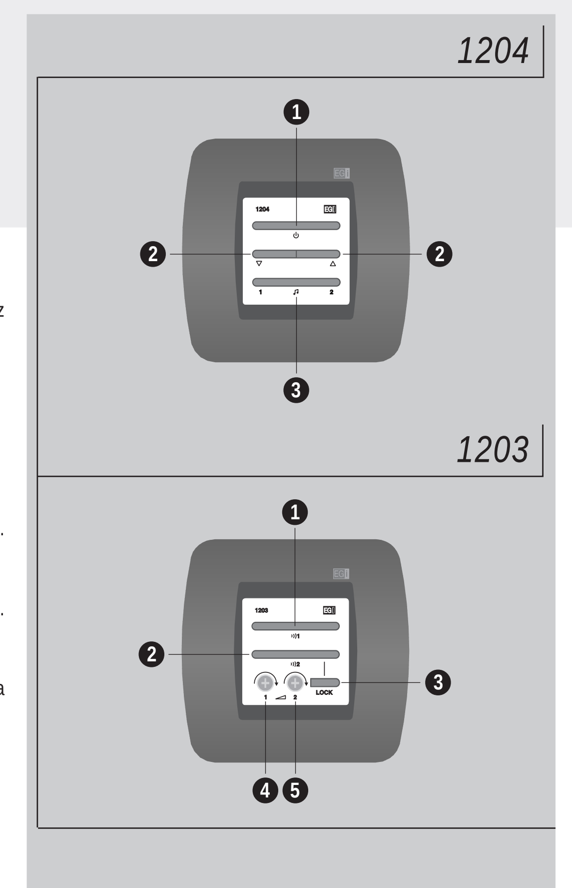
Al pulsarlo dejamos seleccionada permanentemente la zona 2. Un piloto rojo indica que queda enclavada la zona 2. Para desactivarlo volver a pulsar.

❹ **Selector de volumen zona 1**

Girándolo en sentido de las agujas del reloj, aumentamos el volumen de los mensajes de la zona 1.

❺ **Selector de volumen zona 2**

Girándolo en sentido de las agujas del reloj, aumentamos el volumen de los mensajes de la zona 2.



Base microfónica XLR preamplificada | 1105

1 **Conexión XLR profesional para micrófonos**

2 **Selector de tipo de micrófono**

Con esta tecla se selecciona entre los tres tipos de micrófonos: dinámico, electret sin alimentación y electret con alimentación phantom.

3 **Led indicador de funcionamiento**

Permanece encendido mientras esté con buen funcionamiento e independientemente de que el micrófono esté conectado o no.

Regulador de volumen para base 1105 | 1107

1 **Pulsador de encendido/apagado**

Una pulsación enciende y la siguiente apaga el previo de micrófono.

2 **Piloto de encendido**

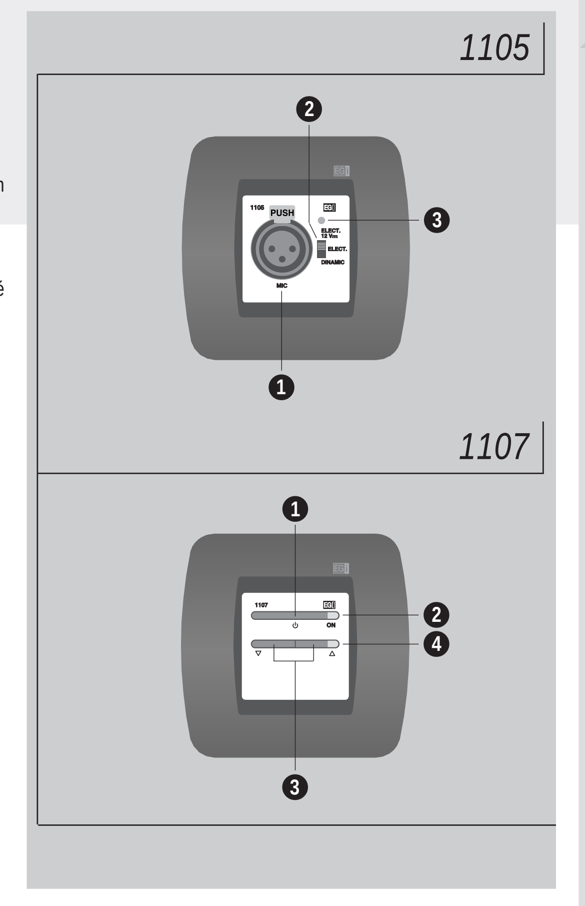
Indica el funcionamiento del previo de micrófono en esa área / zona.

3 **Selector de volumen**

Para subir △ o bajar ▽ el nivel de sonido del micrófono.

4 **Piloto indicador de selección de volumen**

Parpadea cuando el volumen del micrófono alcanza el máximo.



Entrada auxiliar | 1106

❶ **Pulsador de encendido/apagado**

Una pulsación enciende y la siguiente apaga la entrada auxilar de esa área/zona.

❷ **Piloto de encendido**

Se ilumina al activar el módulo mediante el pulsador de encendido o, automáticamente, para dar paso a la señal de módulos anteriores.

❸ **Selector de volumen**

Para subir △ o bajar ▽ el nivel de sonido de la entrada auxiliar.

❹ **Piloto indicador de selección de volumen**

Se ilumina sólo al activar el módulo localmente, no cuando da paso a otras señales. El parpadeo indica que el volumen está al máximo.

❺ **Entrada para fuente de audio**

En esta entrada se pueden conectar para uso local fuentes musicales externas (CD, etc.) y entradas de micrófonos inalámbricos.

Base de conexión control-fuente musical | 1501

Esta base de conexión sirve para conexionar una consola controladora o fuentes musicales externas a los procesadores de audio **1301** ó **1302**. Ambas conexiones se pueden utilizar al mismo tiempo.

❶ **Led indicador de funcionamiento de los RCA**

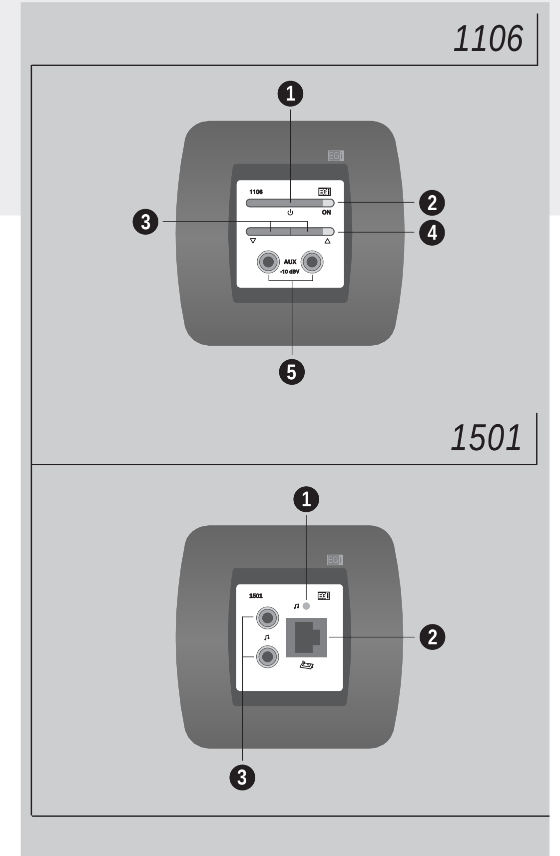
Indica que la conexión RCA de fuentes musicales externas está en funcionamiento; es decir que se ha conexionado una fuente musical externa.

❷ **Entrada para consola controladora**

Entrada de tipo telefónico **RJ45** para la conexión de las consolas controladoras **1201** ó **1202**.

❸ **Entrada para fuente musical externa**

Entrada RCA para la conexión de fuentes musicales externas.



Mando 4 canales y 1 W | 1205

1 Pulsador de encendido/apagado

Una pulsación enciende y la siguiente apaga los altavoces de esa zona o área.
NOTA: Puede encender el mando a volumen reducido pulsando ▽ mientras está apagado.

2 Selector de volumen

Para subir △ o bajar ▽ el nivel de sonido.

3 Selector de canales

Este pulsador permite seleccionar el canal de música o programa musical 1 a 4 que se desea escuchar. Cada vez que se pulse se cambiará de canal y nos lo indicará por el piloto rojo encendido.

Teclado de control digital | 1206

1 Pulsador de encendido/apagado

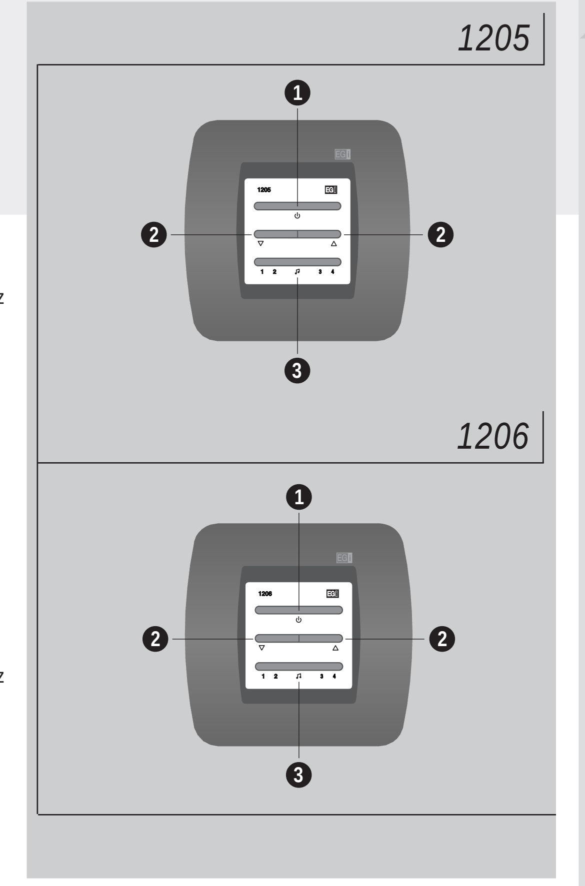
Una pulsación enciende y la siguiente apaga los altavoces del amplificador digital que controla.

2 Selector de volumen

Para subir △ o bajar ▽ el nivel de sonido.

3 Selector de canales

Este pulsador permite seleccionar el canal de música o programa musical 1 a 4 que se desea escuchar. Cada vez que se pulse se cambiará de canal y nos lo indicará por el piloto rojo encendido.



Mando 4 canales y 2 W | 1207

❶ **Pulsador de encendido/apagado**

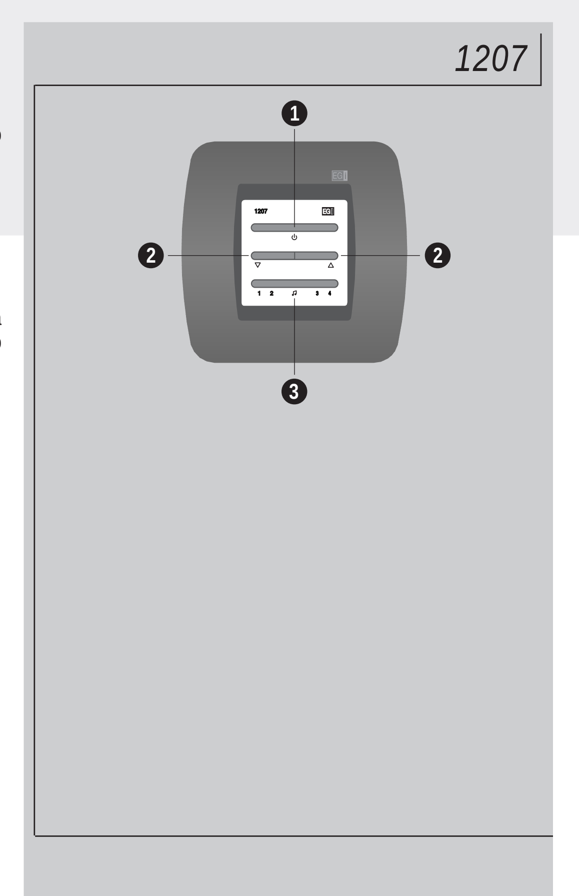
Una pulsación enciende y la siguiente apaga los altavoces de esa zona o área indicándonoslo mediante el piloto rojo encendido.

❷ **Selector de volumen**

Para subir △ o bajar ▽ el nivel de sonido.

❸ **Selector de canales**

Este pulsador permite seleccionar el canal de música o programa musical, de entre los disponibles en la instalación hasta un máximo de 4, que se desea escuchar. Cada vez que se pulse se cambiará de canal y nos lo indicará por el piloto rojo encendido.



Adaptación de fuentes musicales al procesador

Los procesadores admiten como fuente musical casi cualquier tipo de aparato del mercado, por ejemplo: radio, cassettes, CD, equipos musicales HI-FI, minicadenas, TV, hilo musical, sonido vía satélite, etc. Para el correcto funcionamiento del conjunto deberá dar los siguientes pasos:

1. Pida a su Instalador que le conecte al procesador el aparato musical que Vd. desee.

2. Si la fuente musical ha sido conectada a la Central tomando la señal de la salida de altavoces o de la toma de auriculares (suele ser así en radio cassettes, minicadenas, equipos compactos, walkmans, etc.) será preciso regular el volumen de la fuente musical de forma adecuada para que no distorsione el sonido por exceso de volumen. Dé los siguientes pasos:

- **a)** Regule el volumen de la fuente musical al mínimo.
- **b)** Si la fuente musical es una radio, sintonice una emisora de FM o si es un cassette, CD, etc. pulse PLAY para iniciar la reproducción de música.
- c) Aumente gradualmente el volumen de la fuente musical hasta que note que el aumento de volumen en la fuente musical ya no se percibe ante los altavoces.

  RECUERDE: Si hay distorsión del sonido en su Instalación probablemente se deba a un exceso de volumen en su fuente musical.

3. En las Fuentes Musicales conectadas al Procesador utilizando salidas de señal de audio directas (aquellas que no son afectadas por un regulador de volumen) como CD, sintonizadores de radio, equipos de sonido HI-FI, etc., no es precisa regulación alguna. Estas salidas de audio directas proporcionan los mejores resultados y se indican normalmente como LINE OUT, REC OUT, TAPE o AUDIO.

Garantía

EGi garantiza sus fabricados electrónicos y electroacústicos contra cualquier defecto de fabricación que afecte a su funcionamiento durante **24 meses a partir de la fecha de su producción** (indicada en cada fabricado), comprometiéndose a reparar o reponer los módulos defectuosos cuyo fallo, siempre a juicio de EGi, se deba a defecto de fabricación, sin cargos de repuestos.

Esta garantía no incluye gastos de envío de módulos, ni mano de obra de sustitución en la instalación de los citados módulos electrónicos y electroacústicos. En ningún caso la garantía cubre los desperfectos o roturas de piezas embellecedoras (rejillas, embellecedores, carátulas, marquillos...).

Esta garantía se refiere **únicamente** al concepto de **sustitución en fábrica de los módulos** producidos por EGi, excluyéndose cualquier otra cobertura o responsabilidad sobre el resto de materiales o el conjunto de la instalación puesta a disposición del usuario, pero que EGi no suministra ni ejecuta.

Por lo tanto no quedan cubiertas por esta garantía:

- **a)** La instalación e interconexionado entre sus módulos.
- **b)** Las consecuencias de abuso o mal uso del producto, incluyendo pero no limitado a:
  - **b.1.)** No usar el producto para fines normales, o no seguir las instrucciones de EGi, para el correcto uso y mantenimiento del mismo.
  - **b.2.)** La instalación o utilización de los productos de forma no concordante con las normas técnicas o de seguridad vigentes.
- **c)** Las averías producidas por la incorrecta instalación de los módulos, o con cable que no sea el adecuado.
- **d)** Las averías generadas por intervención de persona no autorizada por EGi.
- **e)** Las consecuencias de mezcla con equipos de otro origen, así como adaptaciones, modificaciones, ajustes y/o tentativas de ajustes, irrespectivamente de que ello haya sido efectuado de forma técnicamente correcta en principio, siempre que no exista expresa autorización por EGi.
- **f)** Las consecuencias de accidentes, catástrofes naturales o cualquier causa ajena al control de EGi, incluyendo pero no limitado al rayo, agua y disturbios públicos.

En todos estos casos excluidos de la garantía, y siempre que los módulos no sean juzgados como defectuosos por parte de EGi, su remitente deberá hacerse cargo del importe total de la reparación, y caso de producirse visita de nuestros técnicos, su solicitante correrá con los gastos originados sin causa justificada de garantía.

ATENCION: Si Vd. observa algún problema en su instalación EGi nuestro Servicio de Atención al cliente le atenderá de 9h. a 13h.

PREGUNTENOS EGi 976 40 53 53 o consulte a su instalador habitual

Guarantee

*EGi guarantees its electronic and electroacoustic products against any manufacturing defect that affects its operation for **24 months from the production date** (indicated in every manufacture), taking the commitment of repairing or replacing the faulty modules which failure, always to the discretion of EGi, is caused by a manufacturing defect, without any charge for spare parts.*

This guarantee does not include charges for the shipping and handling of the modules, nor the labour charges for the replacement in the installation of the aforementioned electronic and electroacoustic modules. The guarantee will not cover in any case the damages or breakings of the trimming pieces (lattices, trims, masks, frames...).

*This guarantee refers **only** to the concept of **replacement in factory of the modules** produced by EGi, excluding any other cover or responsibility on the rest of the materials or the whole of the installation that is put at the user disposal, but that is not supplied nor executed by EGi.*

Therefore this guarantee does not cover:

- ***a)*** *The fitting up and the interconnection between the modules.*
- ***b)*** *The results from the abuse or misuse of the product, including but not limited to:*
  - ***b.1.)*** *Not using the product for usual purposes, or not following the instructions from EGi for the correct use and maintenance of the product.*
  - ***b.2.)*** *The installation or use of the products in a way that is not concordant with the technical or security rules now in force.*
- ***c)*** *The malfunctions caused by the wrong installation of the modules, or by an installation with inappropiate cables.*
- ***d)*** *The malfunctions caused by the intervention of a person non-authorised by EGi.*
- ***e)*** *The consequences of mixing with equipment from other sources, and also adaptations, modifications, adjustments and/or adjustment attempts, irrespectively of those that have been performed in a technically correct way, provided that there is not an express authorisation by EGi.*
- ***f)*** *The consequences of accidents, natural catastrophes or any cause beyond EGi control, including but not limited to lightning, water and public disturbances.*

In all these cases that are excluded from the guarantee, and every time that the modules are not considered as faulty by EGi, the sender should take responsibility of the full amount of the repair, and in the event of a visit from our technicians, the requesting person will bear the expenses originated without a cause justified in the guarantee.

***WARNING:** If you notice any problem in your EGi installation, our Customer Support Service will attend you from 9h. to 13h (Central European Time).*

ASK US EGi +34 976 40 53 56 or contact your usual installer

Fecha de instalación / *Installation date*

Empresa instaladora / *Installer*



Electroacústica
General
Ibérica, S.A.

Avda. Almozara, 79
50003 ZARAGOZA (Spain)
Tel. 976 40 53 53
Export phone +34 976 40 53 56
Fax +34 976 40 53 54
e-mail: info@egiaudio.com
http://www.egiaudio.com

Cód. 003778 • D.L.: Z-1.114/01

